

SUMAR

INTRODUCERE	248
Simboluri utilizate în instrucțiunile de față	248
Litere în paranteze	248
Probleme și soluții	248
SIGURANȚĂ	248
Avertismente fundamentale pentru siguranță	248
UTILIZAREA CONFORM DESTINAȚIEI	248
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	249
DESCRIERE	249
Descrierea aparatului	249
Descrierea panoului de comandă	249
Descrierea recipientului pentru lapte	249
Descrierea accesoriilor	249
OPERAȚII PRELIMINARII	249
Verificarea aparatului	249
Instalarea aparatului	249
Conectarea aparatului	250
Prima punere în funcțiune a aparatului	250
PORNIREA APARATULUI	250
OPRIREA APARATULUI	251
SETAREA MENIULUI	251
Clătire	251
Decalcifiere	251
Instalarea filtrului	251
Înlocuirea filtrului (dacă este prevăzut)	251
Reglarea orei	251
Pornirea automată	251
Oprirea automată	252
Timer auto-standby / timer oprire automată	252
Consum redus de energie	252
Setarea temperaturii	252
Programarea durității apei	252
Setarea limbii	252
Semnal sonor	252
Iluminarea ceștii	253
Setările din fabrică (reset)	253
Funcția de statistică	253
PREGĂTIREA CAFELEI	253
Selectarea gustului cafelei	253
Selectarea cantității de cafea pentru o ceașcă	253
Cafea Selecționată	253
Cantitate (ml)	253
Personalizarea cantității cafeaua mea	253
Reglarea rășniței	254
Sfaturi pentru o cafea mai caldă	254
Pregătirea cafelei folosind cafea boabe	254
Pregătirea cafelei utilizând cafeaua măcinată	254
PREGĂTIREA BĂUTURILOR CU LAPTE	255
Umplerea și introducerea recipientului pentru lapte	255
Reglarea cantității de spumă	255
Pregătirea automată a băuturilor pe bază de lapte	255
Curățarea dispozitivului pentru spumă cu ajutorul tastei CLEAN	255
Programarea cantității de cafea și de lapte din ceașcă cu ajutorul tastelor	

CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO și MILK	256
DISTRIBUIRE APĂ CALDĂ ȘI ABURI	256
Distribuire apă caldă	256
Modificarea cantității de apă distribuită în mod automat	256
Distribuire aburi	256
Sfaturi pentru folosirea aburului pentru obținerea laptelui cu spumă	257
Curățarea distribuitorului după folosire	257
CURĂȚARE	257
Curățarea recipientului pentru zaț	257
Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului	257
Curățarea rezervorului pentru apă	258
Curățarea vârfurilor distribuitorului de cafea	258
Curățarea pâlniei pentru cafea măcinată	258
Curățarea infuzorului	258
Curățarea recipientului pentru lapte	258
Curățarea duzei de apă caldă/abur	259
DECALCIFIERE	259
PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI	260
Evaluarea durității apei	260
Setarea durității apei	260
FILTRU PENTRU DEDURIZAREA APEI	260
Instalarea filtrului	260
Înlocuirea filtrului	261
Scoaterea filtrului	261
DATE TEHNICE	261
SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ	261
MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY	262
PROBLEME ȘI SOLUȚII	263

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați ales aparatul automat pentru cafea și cappuccino „ETAM36.365”.

Vă urăm să petreceți alături de noul dvs. aparat momente plăcute și distractive. Vă rugăm să accordați câteva minute pentru a citi aceste instrucțiuni de utilizare.

Astfel veți evita să vă expuneți pericolelor și să produceți daune aparatului.

Simboluri utilizate în instrucțiunile de față

Avertismentele importante sunt evidențiate cu aceste simboluri. Este obligatorie respectarea acestor avertismente.



Pericol!

Nerespectarea acestui avertisment poate fi sau este motiv de leziuni provocate de electrocutări punând în pericol viața utilizatorului.



Atenție!

Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni sau daune provocate aparatului.



Pericol de arsuri!

Nerespectarea poate fi sau este motiv de arsuri.



Nota Bene :

Nerespectarea poate fi sau este motiv de arsuri.

Litere în paranteze

Literele din paranteze corespund legendei care apare în Descrierea aparatului (pag. 2-3).

Probleme și soluții

În caz de probleme încercați să le rezolvați conform indicațiilor din paragrafele “Mesaje afișate pe display” de la pag. 262 și “Probleme și soluții” de la pag. 263. Dacă acestea se dovedesc a fi ineficiente, vă sfătuim să contactați serviciul de asistență pentru clienți - telefonați la numărul indicat în fișa “Asistență clienți” anexată acestui manual. Dacă Țara dumneavoastră nu este printre țările din lista din fișă, telefonați la numărul indicat pe garanție. Pentru reparații adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt trecute în certificatul de garanție anexat aparatului.

SIGURANȚĂ

Avertismente fundamentale pentru siguranță



Pericol!

Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele umede.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile umede.
- Asigurați-vă că priza de curent utilizată este mereu ușor accesibilă, numai în acest fel veți putea să scoateți ștecărul din priză în caz de necesitate.
- Dacă doriți să scoateți ștecărul din priză, prindeți direct de acesta. Nu trageți niciodată de cablu deoarece se poate deteriora.
- Pentru deconectarea totală a aparatului, eliberați prin apăsare întrerupătorul general aflat în partea laterală a aparatului (fig. 2).
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați. Opiți aparatul, scoateți ștecărul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.
- În caz de defecte la ștecher sau la cablul de alimentare, acestea trebuie înlocuite în mod exclusiv de Serviciul de Asistență Tehnică De'Longhi, pentru a preveni orice riscuri.



Atenție!

- Păstrați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți utilizarea aparatului persoanelor (inclusiv copii) cu capacități psihice, fizice sau senzoriale reduse, fără experiență sau neinstruite suficient, cu excepția momentelor când sunt supravegheate cu atenție de o persoană responsabilă cu siguranța acestora. Supravegheați copiii, aveți grijă să nu se joace cu aparatul.



Pericol: Risc de arsuri!

Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării poate produce aburi fierbinți. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

UTILIZAREA CONFORM DESTINAȚIEI

Acest aparat a fost fabricat pentru pregătirea cafelei și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare se va considera neadecvată.

Acest aparat nu este potrivit pentru o utilizare de natură comercială. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă în urma utilizării neadecvate a aparatului.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.

Nu este prevăzută utilizarea sa în:

- ambience folosite ca și bucătării pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru
- agroturisme
- hoteluri, moteluri și alte structuri pentru recepția oaspeților
- structuri de închiriere a camerelor.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca rănirea persoanelor și deteriorarea aparatului. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Nota Bene:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. Când aparatul este încredințat altor persoane, dați-le împreună cu aparatul și aceste instrucțiuni de utilizare.

DESCRIERE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. Capac superior
- A2. Recipient pentru cafea boabe
- A3. Capac cu închidere prin apăsare pentru pâlnia pentru cafea măcinată
- A4. Âlnie pentru cafea măcinată
- A5. Capac pentru recipientul de cafea boabe
- A6. Buton rotativ pentru reglarea gradului de măcinare
- A7. Rezervor pentru apă
- A8. Mâner pentru scoaterea rezervorului de apă
- A9. Locaș pentru filtrul pentru dedurizarea apei
- A10. Suport cald pentru cești
- A11. Distribuitor de cafea (cu înălțime reglabilă)
- A12. Duză pentru apă caldă și aburi
- A13. Locaș conector cablu de alimentare
- A14. Tăviță de colectare a picăturilor
- A15. Tavă pentru cești
- A16. Tăviță de colectare a picăturilor
- A17. Indicator pentru nivelul de apă din tăviță pentru colectarea picăturilor
- A18. Recipient pentru zaț
- A19. Infuzor
- A20. Întrerupător general
- A21. Ușiță infuzor
- A22. Cârlig pentru deschiderea ușiței infuzorului
- A23. Tasta : pentru a porni și opri aparatul (stand by)
- A24. Tasta : pentru a activa sau dezactiva încălzirea ceștilor

Descrierea panoului de comandă

(pag. 2 - B)

Anumite taste ale panoului au funcție dublă: cea de-a doua funcție este indicată între paranteze, în cadrul descrierii.

- B1. Tastă pentru alegerea aromei : apăsați pentru a selecta aroma cafelei
- B2. Tasta : pentru a selecta lungimea cafelei.
- B3. Tasta **MENU** pentru a accesa meniul (Când se accesează

meniul programare, se apasă pentru a ieși din meniu)

- B4. Display: ghidul utilizatorului pentru folosirea aparatului
- B5. Tasta /OK : pentru distribuirea apei calde (Când se accesează meniul de programare, se apasă pentru a confirma opțiunea aleasă)
- B6. Tasta : pentru a pregăti 1 ceașcă de cafea cu setările afișate pe display
- B7. Tasta : pentru a pregăti 2 cești de cafea cu setările afișate pe display
- B8. Tasta : pentru distribuirea aburului (Când se accesează meniul de programare, se apasă pentru a derula elementele meniului)
- B9. Tasta **MILK**: pentru pregătirea unei cești de lapte.
- B10. Tasta **LATTE MACCHIATO**: pentru pregătirea unei cești de lapte cu puțină cafea
- B11. Tasta **CAPPUCCINO**: pentru pregătirea unui cappuccino
- B12. Tasta **CAFFELATTE**: pentru pregătirea unei băuturi caffe-latte (Când este accesat meniul programare se apasă pentru derularea elementelor meniului)

Descrierea recipientului pentru lapte

(pag. 2 - C)

- C1. Capac recipient pentru lapte
- C2. Buton pentru reglarea spumei și pentru funcția CLEAN
- C3. Recipient pentru lapte
- C4. Tastă pentru scoaterea capacului
- C5. Tub pregătire lapte cu spumă (reglabil)
- C6. Tub absorbție lapte

Descrierea accesoriilor

(pag. 2 - D)

- D1. Măsură pentru dozarea cafelei măcinate
- D2. Pensulă pentru curățare
- D3. Filtru pentru dedurizarea apei (anumite modele)
- D4. Buton de decuplare a dispozitivului pentru cappuccino/distribuitor pentru apă caldă
- D5. Dispozitiv pentru cappuccino/distribuitor apă caldă
- D6. Cablu de alimentare
- D7. Bandă reactivă pentru testarea durtății apei "Total Hardness Test"
- D8. Decalcifiant

Operații Preliminarii

Verificarea aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. Nu utilizați aparatul în cazul în care observați defecțiuni evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

Instalarea aparatului



Atenție!

Când se instalează aparatul trebuie să se respecte următoarele măsuri de siguranță:

- Aparatul emite căldură în mediul din jurul său. După ce ați așezat aparatul pe suprafața de lucru, verificați să rămână un spațiu liber de cel puțin 3 cm între suprafața aparatului, părțile laterale și partea posterioară, și un spațiu liber de cel puțin 15 cm deasupra aparatului pentru cafea.
- Pătrunderea apei în interiorul aparatului poate provoca defecțiuni. Nu așezați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau al chiuvetelor.
- Apa nu trebuie să înghețe în interiorul aparatului pentru că există posibilitatea ca acesta să se defecteze. Nu instalați aparatul într-un mediu în care temperatura poate să scadă sub punctul de îngheț.
- Aranjați cablul de alimentare astfel încât să nu întâlnească muchii ascuțiți și să nu intre în contact cu suprafețe calde (de ex. suprafața unui aragaz electric).

Conectarea aparatului



Atenție!

Asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent electric corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date amplasată pe baza aparatului. Conectați aparatul doar la o priză de curent instalată conform normelor, cu o rezistență minimă de 10A și dotată cu un sistem eficient de împământare.

În caz de incompatibilitate între ștecărul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priza cu una de tip corespunzător.

Prima punere în funcțiune a aparatului



Nota Bene!

- Aparatul a fost testat în fabrică folosind cafea și de aceea este absolut normal să găsiți urme de cafea în rășniță. Vă garantăm că acest aparat este nou.
- Se recomandă personalizarea duriității apei respectând procedura descrisă în paragraful "Programarea duriității apei" (pag. 260).
- 1. Introduceți conectorul cablului de alimentare în locașul său aflat în partea posterioară a aparatului și conectați aparatul la rețeaua de energie electrică (fig. 1); asigurați-vă că întrerupătorul general aflat în partea laterală a aparatului este apăsat (fig. 2).

Trebuie să alegeți limba dorită (limbile se alternează la fiecare 3 secunde):

- 2. când apare limba română, țineți apăsată timp de câteva secunde tasta  /OK (fig. 3) până când pe display apare mesajul: "Limba română instalată".

Acum veți proceda conform instrucțiunilor indicate pe display-ul aparatului.

- 3. "UMPLEȚI REZERVORUL": scoateți rezervorul de apă (fig. 4), deschideți capacul (fig. 5), umpleți până la linia MAX cu apă proaspătă (fig. 6); închideți capacul și introduceți rezervorul la loc.
 - 4. "INTRODUCEȚI DISTRIBUITORUL DE APĂ": Controlați ca distribuitorul de apă caldă să fie aplicat pe duză și apoi așezați sub acesta un recipient (fig. 7) cu capacitatea de cel puțin 100ml.
 - 5. Pe display apare mesajul "Distribuire apă Apăsați OK";
 - 6. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma (fig. 3): aparatul începe distribuirea apei și apoi se oprește automat.
- Acum aparatul este pregătit pentru utilizarea obișnuită.



Nota Bene!

- La prima utilizare este necesar să pregătiți 4-5 cafele sau 4-5 cappuccini înainte ca aparatul să dea bune rezultate.
- Pentru o cafea mai gustoasă și pentru performanțe mai bune ale aparatului, se recomandă instalarea filtrului pentru dedurizarea apei conform indicațiilor din paragraful "FILTRU PENTRU DEDURIZARE" (pag. 260). Dacă modelul dumneavoastră nu este dotat cu filtru, îl puteți solicita oricărui Centru de Asistență Autorizat De Longhi.

PORNIREA APARATULUI



Nota Bene!

Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă ca întrerupătorul general, aflat în spatele aparatului, să fie apăsat (fig. 2).

La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de pre-încălzire și de clătire care nu poate fi întrerupt. Aparatul este pregătit pentru a fi utilizat doar după executarea acestui ciclu.



Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din vârful distribuitorului de cafea curge puțină apă caldă care va fi colectată în tăvița pentru picături aflată în partea de jos. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropii de apă sau aburi fierbinți.

- Pentru a porni aparatul apăsați tasta  (fig. 8): pe display apare mesajul "Încălzire Așteptați vă rog".

După ce s-a încheiat încălzirea, aparatul afișează un alt mesaj: "LIMPEZIRE", astfel, pe lângă faptul de a clăti fierbătorul, aparatul va lăsa apa caldă să curgă prin tuburile interne și le va încălzi. Aparatul atinge temperatura optimă când pe ecran apare mesajul care indică gustul și cantitatea de cafea. După aproximativ 1 minut de nefolosire, dacă funcția "Consum redus de energie" este activă, pe display va apărea mesajul "Consum redus de energie" și ora curentă.

OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de clătire, în cazul în care a fost pregătită o cafea.



Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din duzele distribuitorului de cafea curge puțină apă caldă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

- Pentru a opri aparatul, apăsați tasta  (fig. 8).
- **Sul display compare la scritta "Spegnimento in corso, attendere prego": se previsto, l'apparecchio esegue il risciacquo e poi si spegne (stand-by).**



Nota Bene!

Dacă aparatul nu este folosit pentru perioade îndelungate de timp, deconectați-l de la rețeaua de alimentare cu energie electrică:

- opriți mai întâi aparatul, apăsând tasta  (fig. 8);
- eliberați întrerupătorul aflat în partea laterală a aparatului (fig. 2).



Atenție!

Nu apăsați niciodată întrerupătorul general când aparatul este pornit.

SETAREA MENIULUI

Aveți acces la meniul programare apăsând tasta corespunzătoare **MENU**: derulați elementele meniului apăsând < sau > (fig. 9).

Clătire

Această funcție face ca apa caldă să iasă prin distribuitor care, încălzind circuitul intern al aparatului, va face în așa fel încât cafeaua pregătită să fie mai caldă.

Pentru a activa această funcție, procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu.
2. Apăsați < sau > (fig. 9) până când pe display apare "Clătire".
3. Apăsați tasta  /OK : pe display apare "Confirmați?";
4. Apăsați tasta  /OK (fig. 3): din distribuitor va curge puțină apă caldă care încălzește circuitul intern al aparatului și face în așa fel încât cafeaua pregătită să fie mai caldă.

Decalcifiere

Pentru instrucțiuni privind procesul de decalcifiere, consultați pagina 259.

Instalarea filtrului

Pentru instrucțiuni privind instalarea filtrului, consultați paragraful "Filtru pentru dedurizarea apei (pag. 260).

Înlocuirea filtrului (dacă este prevăzut)

Pentru instrucțiuni privind înlocuirea filtrului, consultați paragraful "Înlocuirea filtrului" (pag. 261).

Reglarea orei

Dacă doriți să reglați ora de pe display, procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu;
 2. Apăsați tasta < sau > până când pe display apare mesajul "Reglare oră";
 3. Apăsați tasta  /OK (fig. 3): orele pâlpâie;
 4. Apăsați < sau > (fig. 8) pentru a modifica orele;
 5. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma: minutele pâlpâie;
 6. Apăsați < sau > (fig. 9) pentru a modifica minutele;
 7. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma.
- Acum ora este setată: apăsați tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Pornirea automată

Este posibil să setați ora pentru pornirea automată astfel încât să găsiți aparatul pregătit pentru a fi utilizat la ora dorită (de exemplu dimineața) și să puteți face imediat cafeaua.



Nota Bene!

Pentru ca această funcție să fie activă, este nevoie ca ora să fi fost deja setată în mod corect.

Pentru a activa pornirea automată procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu.
2. Apăsați < sau > (fig. 9) până când pe display apare "Pornire automată";
3. Apăsați tasta  /OK : pe display apare mesajul "Activată?";
4. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma;
5. Apăsați < sau > (fig. 8) pentru a alege orele;
6. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma;
7. Apăsați < sau > (fig. 9) pentru a modifica minutele;
8. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma;
9. Apăsați tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

După confirmarea orei, activarea pornirii automate este indicată pe display prin intermediul simbolului  care este afișat lângă oră.

Pentru a dezactiva funcția:

1. Pentru a dezactiva funcția:
 2. Apăsați tasta  /OK : pe display apare mesajul "Dezactivată?";
 3. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma.
- Pe display nu mai apare simbolul .

Oprirea automată

Când această funcție este activă:

- aparatul se oprește complet automat, prin eliberarea întrerupătorului general. Pentru a porni aparatul, apăsați întrerupătorul general (A20) și apoi butonul ON/Standby (A23).

Când această funcție este dezactivată:

- aparatul intră în standby, așadar rămâne alimentat, dar consumă o cantitate minimă de curent electric. Pentru a porni aparatul, apăsați butonul ON/Standby (A23).

Tempul de neutilizare după care aparatul se oprește poate fi modificat cu ajutorul funcției "timer oprire automată" (dacă funcția "oprire automată" este activată) sau "timer autostandby" (dacă funcția "oprire automată" nu este activată).

Pentru a activa sau dezactiva oprirea automată, procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsați < sau > (fig. 9) până când pe display apare "Timer Auto-standby" (sau oprire automată);
3. Apăsați tasta  /OK : pe display apare mesajul "Activați?" sau "Dezactivați?";
4. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma;;
5. Apăsați tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Timer auto-standby / timer oprire automată

Funcția de oprire automată poate fi modificată pentru a face astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute sau după 1, 2 sau 3 ore de neutilizare.

Pentru a programa oprirea automată procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsați < sau > (fig. 9) până când pe display apare mesajul "Timer auto-standby" sau "Timer oprire automată";
3. Apăsați tasta  /OK ;
4. Apăsați tasta < sau > (fig. 9) până când pe display apare numărul de ore de funcționare dorit (15 sau 30 de minute, sau 1, 2 sau 3 ore);
5. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma;
6. Apăsați tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Oprirea automată este astfel reprogramată.

Consum redus de energie

Prin intermediul acestei funcții este posibilă activarea sau dezactivarea modalității consum redus de energie. Când această funcție este activă, este asigurat un consum redus de energie, conform normelor europene în vigoare.

Pentru a dezactiva (sau activa) funcția "consum redus de energie", procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu
2. Apăsați tasta < sau > (fig. 9) până când pe display apare

mesajul "Consum redus de energie".

3. Apăsați tasta  /OK : pe display apare mesajul "Dezactivați?"; (sau "Activați?", dacă funcția a fost dezactivată);
4. Apăsați tasta  /OK pentru a dezactiva (sau activa) modalitatea consum redus de energie;
5. Apăsați tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Când funcția este activă, după aproximativ 1 minut de inactivitate, pe ecran apare mesajul "Consum redus de energie".



Nota Bene!

- În modalitatea consum redus de energie aparatul ar putea avea nevoie de câteva secunde înainte de a distribui prima cafea sau prima băutură cu lapte, deoarece are nevoie de mai mult timp pentru a se încălzi.
- Pentru a pregăti orice băutură, apăsați orice tastă pentru a ieși din funcția consum redus de energie și apoi apăsați tasta corespunzătoare băuturii dorite.

Setarea temperaturii

Dacă doriți să modificați temperatura apei folosite pentru pregătirea cafelei, procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsați tasta < sau > (fig. 9) până când pe display apare mesajul "Setare temperatură";
3. Apăsați tasta  /OK ;
4. Apăsați < sau > până când pe display apare temperatura dorită (●=reducă; ●●●●=maximă);
5. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma;
6. Apăsați tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Programarea durității apei

Pentru instrucțiuni privind setarea durității apei consultați pagina 260.

Setarea limbii

Dacă doriți să modificați limba de pe display, procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU /ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsați tasta < sau > (fig. 9) până când pe display apare mesajul "Setare limbă";
3. Apăsați tasta  /OK ;
4. Apăsați tasta < sau > până când limba dorită este afișată pe display;
5. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma;
6. Apăsați tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Semnal sonor

Cu această funcție se activează sau dezactivează semnalul sonor pe care aparatul îl emite de fiecare dată când sunt apăsat tastele și la fiecare introducere/scoatere a accesoriilor. Pentru

a dezactiva sau reactiva semnalul sonor, procedați după cum urmează:

1. Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsăți tasta < sau > (fig. 9) până când apare mesajul "Semnal sonor";
3. Apăsăți tasta /OK : pe display apare "Dezactivați?" (sau "Activați?", dacă funcția a fost dezactivată);
4. Apăsăți tasta /OK pentru a activa sau dezactiva semnalul acustic;
5. Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Iluminarea ceștii

Cu ajutorul acestei funcții sunt activate sau dezactivate luminile pentru iluminarea ceștii: aparatul este setat standard cu funcția activă.

Luminile se aprind la fiecare pregătire a cafelei sau a băuturilor cu lapte și la fiecare clătire.

Pentru a dezactiva sau activa această funcție, procedați după cum urmează:

1. Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsăți tasta < sau > (fig. 9) până când pe display apare mesajul "Iluminare ceașcă";
3. Apăsăți tasta /OK : pe display apare "Dezactivați?" (sau "Activați?", dacă funcția a fost dezactivată);
4. Apăsăți tasta /OK pentru a activa sau dezactiva iluminarea ceștii;
5. Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Setările din fabrică (reset)

Prin intermediul acestei funcții toate setările din meniu și toate programările cantităților revin la valorile setate din fabrică (în afara limbii, care rămâne cum a fost setată).

Pentru a reactiva valorile setate din fabrică procedați după cum urmează:

1. Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsăți tasta < sau > (fig. 9) până când apare mesajul "Statistică";
3. Apăsăți tasta /OK ;
4. Pe display apare mesajul "Confirmați?"
5. Apăsăți tasta /OK pentru a confirma și a ieși.

Funcția de statistică

Cu această funcție se pot observa datele de statistică ale aparatului. Pentru a le vizualiza procedați după cum urmează:

1. Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a intra în meniu;
2. Apăsăți tasta < sau > (fig. 9) până când apare mesajul "Statistică";
3. Apăsăți tasta /OK ;
4. Dacă apăsați < sau > (fig. 9), puteți verifica:
 - câte cafele au fost pregătite;
 - câte băuturi cu lapte au fost pregătite în total;

- câți litri de apă au fost folosiți în total;
 - câte decalcifieri au fost efectuate;
 - de câte ori a fost înlocuit filtrul pentru dedurizarea apei.
5. Apăsăți de 2 ori tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

PREGĂTIREA CAFELEI

Selectarea gustului cafelei

Aparatul este setat din fabrică pentru a pregăti cafea normală.

Puteți alege unul dintre aceste arome:

Aromă extra-lejeră

Aromă lejeră

Aromă normală

Aromă tare

Aromă extra-tare

Pentru a modifica aroma, apăsați de mai multe ori tasta



(fig. 10) până când pe display apare aroma dorită.

Selectarea cantității de cafea pentru o ceașcă

Aparatul este setat din fabrică pentru a pregăti cafea normală.

Pentru a selecta cantitatea de cafea, apăsați în mod repetat tasta  (fig. 11) până când pe display apare mesajul privind cantitatea de cafea dorită:

Cafea Selecționată	Cantitate (ml)
CAFEAUA MEA	Poate fi programată: de la ≈20 la ≈180
SCURTĂ	≈40
NORMALĂ	≈60
LUNGĂ	≈90
EXTRALUNGĂ	≈120

Personalizarea cantității cafeaua mea

Aparatul este setat din fabrică să prepare o cantitate de aproximativ 30 ml de "CAFEAUA MEA". Dacă doriți să modificați această cantitate, procedați după cum urmează:

1. Așezați ceașca sub vârful distribuitorului de cafea (fig. 12).
2. Apăsăți tasta  (fig. 11) până când pe display apare mesajul "CAFEAUA MEA".
3. Țineți apăsată tasta  (fig. 15) până când pe display apare mesajul "Programare Cantitate 1 CAFEAUA MEA", iar aparatul începe să prepare cafeaua; eliberați tasta;
4. Când cafeaua atinge nivelul dorit, apăsați din nou tasta  (fig. 15).

În acest moment cantitatea de cafea este programată în funcție de noua setare.

Reglarea rășniței

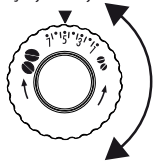
Rășnița nu trebuie să fie reglată, cel puțin la început, deoarece a fost setată din fabrică astfel încât să se obțină o pregătire corectă a cafelei.

Totuși, dacă după ce ați făcut primele cafele pregătirea se dovedește a fi prea lejeră și cu puțină cremă sau distribuirea este prea lentă (picătură după picătură), este necesar să efectuați o ajustare cu ajutorul butonului rotativ pentru reglarea gradului de măcinare (fig. 13).



Nota Bene!

Butonul rotativ de reglare trebuie să fie învârtit doar în timp ce rășnița funcționează.



În cazul în care cafeaua iese prea lent sau nu iese deloc, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cu o unitate spre numărul 7.

Pentru a obține o cafea mai aromată și pentru a îmbunătăți aspectul creimei, rotiți în sens invers acelor de ceasornic cu o unitate spre numărul 1 (nu mai mult de o unitate de fiecare dată deoarece cafeaua va ieși picătură cu picătură).

Efectul acestei ajustări se observă doar după ce ați pregătit cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă după această reglare nu ați obținut rezultatul dorit, este necesară repetarea corecției rotind butonul cu încă o unitate.

Sfaturi pentru o cafea mai caldă

Pentru a obține o cafea cât mai caldă, vă sfătuim să:

- efectuați o clătire selectând funcția "Clătire" din meniul programare (pag. 251).
- încălziți ceștile cu apă caldă (folosind funcția apă caldă);
- măriți temperatura cafelei din meniul programare (pag. 252);
- apăsați tasta  pentru a activa funcția de încălzire a ceștilor .

Pregătirea cafelei folosind cafea boabe



Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de rășniță, iar acest lucru duce la defectarea ei.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul corespunzător (fig. 14).
2. Așezați sub vârful distribuitorului de cafea:
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 15);
 - 2 cești, dacă doriți 2 cafele (fig. 17).
3. Coborâți distribuitorul pentru a-l apropia cât mai mult posibil de cești: astfel se obține o cremă mai bună (fig. 16).
4. Apăsați simbolul corespunzător tipului de distribuție

dorită (1 ceașcă  sau 2 cești .

5. Pregătirea începe, iar pe display apare lungimea selectată și o bară de progres care se completează pe măsură ce pregătirea înaintază.



Nota Bene:

- În timp ce aparatul pregătește cafeaua poate fi oprit în orice moment prin apăsarea uneia dintre cele trei taste de pregătire ( sau ).
- Imediat după ce pregătirea s-a încheiat, dacă doriți să aveți și mai multă cafea în ceașcă, este suficient să țineți apăsată (în interval de 3 secunde) una dintre tastele de pregătire a cafelei ( sau ).

Când pregătirea s-a încheiat, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.



Nota Bene!

- În timpul folosirii, pe display pot apărea mesajele (UMPLEȚI REZERVORUL, GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ, etc.) a căror semnificație se află în paragraful "Mesaje vizualizate pe display" (pag. 262).
- Pentru a obține o cafea mai caldă, consultați paragraful "Sfaturi pentru o cafea mai caldă" (pag. 254).
- În cazul în care cafeaua curge picătură cu picătură sau este prea lejeră sau prea rece, citiți recomandările din capitolul "Probleme și soluții" (pag. 263).

Pregătirea cafelei utilizând cafeaua măcinată



Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafea măcinată când aparatul este oprit pentru a preveni dispersia cafelei în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de cazuri aparatul poate suferi daune.
- Nu introduceți mai mult de 1 măsură rasă, în caz contrar interiorul aparatului se poate murdări sau pâlnia se poate înfundă.



Nota Bene!

Dacă utilizați cafea măcinată puteți pregăti doar câte o ceașcă de cafea de fiecare dată.

1. Apăsați în mod repetat tasta  (fig. 10) până când pe display apare mesajul "Măcinat".
2. Deschideți capacul recipientului pentru cafea boabe; deschideți capacul pâlniei pentru cafea măcinată și ridicați-l.
3. Asigurați-vă că pâlnia nu este înfundată, apoi introduceți o măsură rasă de cafea măcinată (fig. 18).
4. Așezați o ceașcă sub vârful distribuitorului de cafea.
5. Apăsați tasta de pregătire 1 ceașcă  (fig. 15).
6. Pregătirea începe, iar pe display apare lungimea selectată

și o bară de progresie care se completează pe măsură ce pregătirea înaintează.



Nota Bene!

Dacă este activată funcția “Consum redus de energie”, pentru pregătirea primei cafele poate fi nevoie de câteva minute de așteptare.

PREGĂTIREA BĂUTURILOR CU LAPTE



Nota Bene!

- Pentru a evita obținerea laptelui cu puțină spumă, curățați întotdeauna capacul pentru lapte și distribuitorul de apă caldă, conform descrierii din paragraful “Curățarea recipientului pentru lapte” de la pag. 258 și 259.

Umplerea și introducerea recipientului pentru lapte

1. Scoateți capacul: apăsați butonul de decuplare C4 și în același timp ridicați în sus (fig. 19);
2. Umpleți recipientul pentru lapte cu o cantitate suficientă de lapte, dar nu depășiți nivelul MAX indicat pe recipient (fig. 20). Țineți cont de faptul că fiecărui element aflat pe latura recipientului îi corespund 100 ml de lapte.



Nota Bene!

- Pentru a obține spumă densă și omogenă este indicată folosirea laptelui degresat sau parțial degresat, din frigider (aprox. 5° C).
 - Dacă este activată funcția “Consum redus de energie”, pentru pregătirea primei cafele poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.
3. Asigurați-vă ca tubul de aspirație a laptelui să fie bine așezat în locașul său pe fundul capacului recipientului pentru lapte (fig. 21).
 4. Puneți capacul recipientului pentru lapte la loc și apăsați-l în jos până auziți un “clic” de cuplare.
 5. Scoateți distribuitorul de apă caldă apăsând tasta aflată pe acesta (fig. 22A)
 6. Fixați recipientul pentru lapte pe duză apăsând până la capăt (fig. 23): aparatul emite un semnal sonor (dacă funcția semnal sonor este activată).
 7. Așezați o ceașcă destul de mare sub vârful distribuitorului de cafea și sub vârful distribuitorului pentru lapte cu spumă; reglați lungimea vârfului distribuitorului pentru lapte pentru a-l apropia de ceașcă, trăgându-l în jos (fig. 24).
 8. Urmați indicațiile de mai jos pentru fiecare funcție în parte.

Reglarea cantității de spumă

Dacă rotiți butonul pentru reglarea cantității de spumă aflat pe recipientul pentru lapte puteți selecta cantitatea de spumă dorită pentru pregătirea băuturilor pe bază de lapte.

Poziție buton	Descriere	Recomandat pentru...
	Fără spumă	CAFEA CU LAPTE/ MILK (lapte cald)
	Puțină spumă	LATTE MACCHIATO
	Spumă max.	CAPPUCCINO MILK (LAPTE CU SPUMĂ)

Pregătirea automată a băuturilor pe bază de lapte

Pe panoul de comandă se află taste pentru pregătirea automată a CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO și MILK (LAPTE). Pentru a pregăti una dintre aceste băuturi este suficient să:

1. Umpleți și fixați recipientul pentru lapte așa cum a fost arătat mai sus.
2. Rotiți butonul pentru reglarea cantității de spumă aflat pe recipientul pentru lapte, în poziția corespunzătoare cantității de spumă dorite.
3. Apăsați tasta corespunzătoare băuturii dorite: pe display apare numele băuturii și o bară progresivă care se completează pe măsură ce pregătirea înaintează.
4. După câteva secunde, laptele iese din tubul de distribuție și umple ceașca de dedesubt. În cazul băuturilor pentru care este necesară, aparatul pregătește în mod automat cafeaua după ce a pregătit laptele.



Nota Bene!

- Dacă în timpul pregătirii se dorește întreruperea acțiunii, apăsați tasta corespunzătoare.
- Odată încheiată pregătirea, dacă se dorește o cantitate mai mare de lapte sau de cafea în ceașcă este suficient să țineți apăsată (în interval de 3 secunde) tasta corespunzătoare băuturii care este pregătită.
- Nu păstrați timp îndelungat recipientul cu lapte afară din frigider: cu cât temperatura laptelui crește 5°C cea ideală), cu atât se reduce calitatea spumei.

Curățarea dispozitivului pentru spumă cu ajutorul tastei CLEAN



Atenție! Pericol de arsuri

În timpul curățării tuburilor din interiorul rezervorului de lapte, din tubul de distribuție a laptelui curge puțină apă fierbinte și aburi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau

RO

aburi fierbinți.

După fiecare folosire a uneia dintre funcțiile lapte, pe display apare mesajul intermitent "ALEGEȚI FUNCȚIA CLEAN". Efectuați curățarea dispozitivului pentru a elimina reziduurile de lapte, în acest fel:

1. Lăsați recipientul pentru lapte în aparat (nu este obligatorie golirea recipientului pentru lapte);
2. Așezați o ceașcă sau un alt recipient sub tubul de distribuție a laptelui cu spumată.
3. Rotiți butonul de reglare a spumei pe "CLEAN" (fig. 25): pe display apare o bară de progresie care se completează pe măsură ce pregătirea înaintează și mesajul "Curățare în curs, așteptați vă rog". Operațiunea de curățare se întrerupe automat.
4. Duceți butonul pentru reglarea spumei în dreptul uneia dintre opțiuni.
5. Scoateți recipientul de lapte și curățați întotdeauna duza cu un burete (fig. 26).



Nota Bene!

- Dacă trebuie să pregătiți mai multe cești de băuturi pe bază de lapte curățați recipientul după pregătirea ultimei băuturi.
- Laptele rămas în recipient poate fi păstrat în frigider.
- În anumite cazuri, pentru efectuarea curățării este necesar să așteptați încălzirea aparatului.

Programarea cantității de cafea și de lapte din ceașcă cu ajutorul tastelor CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO și MILK.

Mașina a fost setată din fabrică pentru a pregăti cantități standard. Dacă doriți să modificați aceste cantități, procedați după cum urmează:

1. Puneți o ceașcă sub vârful distribuitorului de cafea și sub tubul pentru lapte.
2. Țineți apăsată una dintre tastele funcție până când pe display apare mesajul "Programare cantitate PROGRAMARE LAPTE".
3. Eliberați tasta. Aparatul începe să prepare laptele.
4. Când obțineți cantitatea de lapte pe care doriți să o aveți în ceașcă, apăsați din nou tasta.
5. Aparatul întrerupe pregătirea laptelui, și, dacă este prevăzut, după câteva secunde începe pregătirea cafelei: pe display apare mesajul "Programare cantitate PROGRAMARE CAFEA".
6. De îndată ce cafeaua a atins cantitatea dorită, apăsați din nou tasta. Distribuirea cafelei este întreruptă.

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noile cantități de lapte și cafea.

DISTRIBUIRE APĂ CALDĂ ȘI ABURI



Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce distribuie apă fierbinte sau aburi. Tubul distribuitorului de apă caldă se încălzește de aceea trebuie să prindeți numai de mâner.



Nota Bene!

Dacă este activată funcția "Consum redus de energie", pentru pregătirea apei calde sau a aburului poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.

Distribuie apă caldă

1. Verificați ca distribuitorul de apă caldă să fie bine fixat (fig. 7).
1. Așezați un recipient sub distribuitor (cât mai aproape posibil pentru a evita stropirea).
3. Apăsați tasta /OK (fig. 3). Pe display apare mesajul "APĂ CALDĂ" și o bară progresivă care se completează pe măsură ce pregătirea înaintează.
4. Aparatul distribuie 250 ml de apă caldă, iar apoi întrerupe procesul în mod automat. Dacă doriți să întrerupeți manual apa caldă, apăsați din nou tasta /OK.

Modificarea cantității de apă distribuită în mod automat

Aparatul a fost setat din fabrică pentru a distribui automat 250ml de apă fierbinte. Dacă doriți să modificați cantitatea, procedați după cum urmează:

1. Puneți un recipient sub duza.
2. Țineți apăsată tasta /OK până când pe display apare mesajul "Programare Cantitate APĂ CALDĂ"; eliberați tasta /OK.
3. Când apa caldă din ceașcă atinge nivelul dorit, apăsați din nou tasta /OK.

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noua cantitate.

Distribuie aburi

1. Verificați ca distribuitorul de apă caldă să fie fixat bine (fig. 7).
2. Umpleți un recipient cu lichidul pe care doriți să îl încălziți/spumați și introduceți vârful duzei/dispozitivului pentru cappuccino în lichid.
3. Apăsați tasta : după câteva secunde, din vârful vor ieși aburii care încălzesc lichidul, iar pe display apare mesajul "ABURI!";
4. Odată atinsă temperatura dorită, întrerupeți distribuirea aburilor apăsând din nou tasta . (Vă recomandăm să nu lăsați aburul să iasă mai mult de 3 de minute).



Atenție!

Vă recomandăm să nu lăsați aburul să iasă mai mult de 3 de minute).

Sfaturi pentru folosirea aburului pentru obținerea laptelui cu spumă

- Când alegeți recipientul, dimensiunile trebuie să fie potrivite, țineți cont că volumul laptelui va crește de 2 sau 3 ori.
- Pentru a obține spumă mai densă folosiți lapte degresat sau parțial degresat din frigider (aprox. 5°C).
- Pentru a obține o spumă și mai cremoasă, rotiți lent recipientul de jos în sus.
- Pentru a nu obține laptele cu puțină spumă sau cu bule mari de aer, curățați întotdeauna duza conform descrierii din paragraful următor.

Curățarea distribuitorului după folosire

Curățați distribuitorul după fiecare folosire, pentru a preveni depunerile de reziduuri de lapte care îl pot înfunda.

1. Așezați un recipient sub dispozitivul pentru cappuccino, apăsați tasta  /OK și lăsați să curgă puțină apă (fig. 3). Pentru a întrerupe distribuirea apei calde, apăsați din nou tasta  /OK.
2. Așteptați câteva minute pentru ca dispozitivul pentru cappuccino să se răcească; apăsați tasta aflată de distribuitorul de apă caldă pentru a-l scoate. Cu o mână țineți distribuitorul și cu cealaltă rotiți dispozitivul pentru cappuccino în sens invers acelor de ceasornic (fig. 27) și trageți încet în jos pentru a-l scoate.
3. Scoateți și duza pentru aburi trăgând în jos (fig. 28A).
4. Controlați ca orificiul indicat de săgeată în fig. 28B să nu fie înfundat. Dacă este necesar curățați-l cu ajutorul unui ac.
5. Spălați cu grijă toate piesele dispozitivului pentru cappuccino cu un burete și apă caldă.
6. Puneți la loc duza și dispozitivul pentru cappuccino împingându-l și rotind în sus, până la fixarea acestuia.

CURĂȚARE



Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool. În cazul aparatelor automate De'Longhi nu trebuie să folosiți aditivi chimici la operațiile de curățare.
- Nicio componentă a aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase, cu excepția recipientului pentru lapte (C).
- Nu utilizați obiecte metalice pentru a elimina incrustațiile sau depunerile de cafea deoarece ar putea zgăria suprafețele din metal sau din plastic.

Curățarea recipientului pentru zaț

Când pe display apare mesajul "GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ" trebuie să îl goliți și să îl curățați. Până când recipientul pentru zaț nu este golit, aparatul nu poate pregăti cafea. Aparatul semnalează necesitatea de a goli recipientul chiar dacă acesta nu este plin dar au trecut 72 de ore de la prima pregătire efectuată (pentru ca număratoarea celor 72 de ore să fie efectuată în mod corect, aparatul nu trebuie oprit de la întrerupătorul general).



Atenție! Pericol de arsuri

Dacă pregătiți mai multe băuturi cappuccino una după alta, suportul din metal pentru cești se încălzește. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a-l atinge și prindeți-l numai din partea anterioară.

Pentru efectuarea operațiilor de curățare (cu aparatul pornit):

- Scoateți tăvița pentru colectarea picăturilor (fig. 29), goliți-o și curățați-o.
- Goliți și curățați bine recipientul pentru zaț având grijă să eliminați toate reziduurile care s-au depus pe fund: pensula din dotare este prevăzută cu o spatulă specială pentru această operație.
- Controlați și tăvița pentru colectarea condensului și, dacă este plină, goliți-o (fig. 30).



Atenție!

Când scoateți tăvița pentru colectarea picăturilor este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin.

Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți pregăti cafelele următoare, recipientul să se umple peste limita admisă și aparatul să se înfunde.

Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului



Atenție!

Tăvița pentru colectarea picăturilor este prevăzută cu un indicator plutitor (roșu) pentru a putea urmări nivelul de apă din aceasta (fig. 31). Înainte de a vedea acest indicator că iese înafara tavei suport cești, este necesar să goliți tăvița și să o curățați, altfel apa poate trece peste margini și poate provoca daune aparatului, suportului și zonei din jur.

Pentru a scoate tăvița pentru colectarea picăturilor:

1. Scoateți tăvița pentru colectarea picăturilor și recipientul pentru zaț (fig. 29);
2. Goliți tăvița pentru colectarea picăturilor și recipientul pentru zaț și spălați-le;
3. Controlați și tăvița pentru colectarea condensului și, dacă

este plină, goliți-o.

4. Introduceți la loc tăvița pentru colectarea picăturilor și recipientul pentru zaț.

Curățarea interiorului aparatului



Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiile de curățare a părților interioare ale aparatului, acesta trebuie oprit (vezi "Oprire") și trebuie întreruptă alimentarea cu energie electrică. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Controlați periodic (aprox. o dată pe lună) ca interiorul aparatului (vizibil după ce ați înlăturat tăvița de colectare a picăturilor) să nu fie murdar. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula din dotare și un burete.
2. Aspirați reziduurile cu un aspirator (fig. 32).

Curățarea rezervorului pentru apă

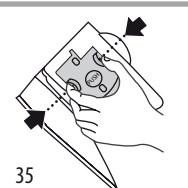
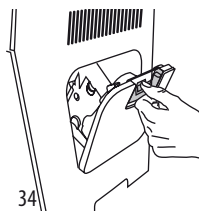
1. Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună sau la fiecare înlocuire a filtrului pentru dedurizarea apei (dacă este prevăzut) rezervorul pentru apă (A7) cu o cârpă umedă și puțin detergent delicat.
2. Scoateți filtrul (dacă este prevăzut) și clătiți-l sub jet de apă.
3. Introduceți la loc filtrul (dacă este prevăzut), umpleți rezervorul cu apă proaspătă și puneți la loc rezervorul.

Curățarea vârfului distribuitorului de cafea

1. Curățați vârfului distribuitorului de cafea cu un burete sau o lavetă (fig. 33A).
2. Verificați ca orificiile distribuitorului de cafea să nu fie înfundate. Dacă este necesar, înlăturați depunerile de cafea cu o scobitoare (fig. 33B).

Curățarea pâlniei pentru cafea măcinată

Controlați periodic (aproximativ o dată pe lună) ca pâlnia pentru introducerea cafelei măcinată (A4) să nu fie înfundată. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula (D2) din dotare.



Atenție!

Infuzorul nu poate fi scos când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a efectuat corect oprirea

(vezi "Oprirea aparatului", pag. 251).

2. Deschideți ușița infuzorului (fig. 34) aflat în partea dreaptă.
4. Apăsăți spre interior cele două clapete roșii pentru deschidere și în același timp trageți infuzorul spre exterior (fig. 35).
5. Introduceți infuzorul în apă timp de 5 minute și apoi clătiți-l sub jet de apă.



Atenție!

CLĂTIȚI NUMAI CU APĂ - NU UTILIZAȚI DETERGENT - NU SPĂLAȚI ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE

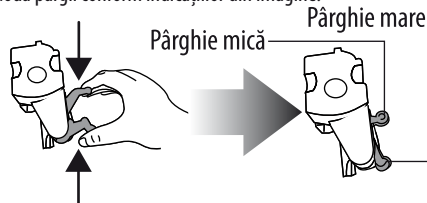
Curățați infuzorul fără a folosi detergenți deoarece l-ar putea deteriora.

6. Cu ajutorul pensulei (C2), curățați reziduurile de cafea de pe infuzor care sunt vizibile de la ușița acestuia.
7. După curățare, introduceți la loc infuzorul în suport, apoi apăsați PUSH până când auziți un clic de cuplare.

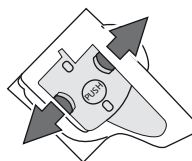


Nota Bene!

Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducere) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsând cele două pârgii conform indicațiilor din imagine.



8. După ce l-ați introdus, asigurați-vă că cele două clapete roșii au rămas în exterior.



9. Închideți ușița infuzorului.
10. Introduceți rezervorul de apă.

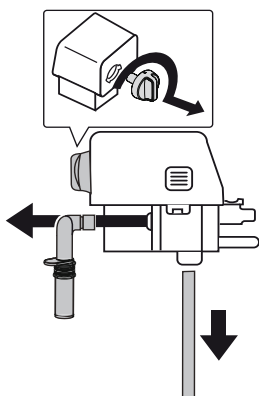
Curățarea recipientului pentru lapte

Curățați recipientul pentru lapte după fiecare pregătire a

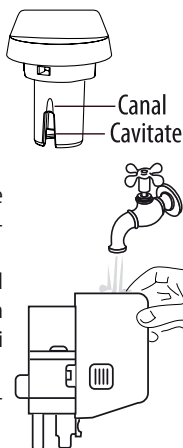
băuturilor cu lapte, conform indicațiilor de mai jos:

1. Scoateți capacul.
2. Scoateți tubul de distribuție și de aspirație.
3. Rotiți butonul pentru reglarea spumei în sensul acelor de ceasornic până când ajunge în poziția "INSERT" (vezi figura) și trageți în sus.

4. Spălați cu grijă toate componentele cu apă caldă și detergent delicat. Puteți să spălați în mașina de spălat vase toate componentele, așezându-le doar în coșul superior al mașinii de spălat vase. Fiți atenți ca în interiorul cavității și a canalului de sub buton (vezi figura alăturată) să nu rămână reziduuri de lapte: dacă este nevoie curățați canalul cu o scobitoare.



5. Clătiți locul butonului de reglare a spumei sub jet de apă (vezi figura).
6. Verificați ca tuburile de aspirație și de distribuție să nu fie înfundate cu reziduuri de lapte.
7. Montați la loc butonul făcând să coincidă săgeata cu indicația "INSERT", tubul de distribuție și tubul de aspirație a laptelui.
8. Puneți la loc capacul recipientului pentru lapte.



Curățarea duzei de apă caldă/abur

Curățați duza după fiecare pregătire a laptelui, cu un burete, îndepărtând reziduurile de lapte de pe garnitură.

DECALCIFIERE

Efectuați decalcifierea aparatului când pe display apare (intermitent) mesajul "13|".



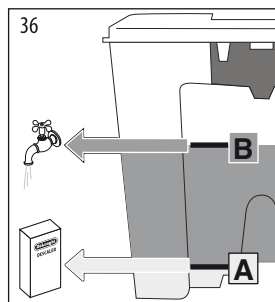
Atenție!

- Decalcifiantul conține acizi care pot irita pielea și ochii. Este obligatorie respectarea avertismentelor indicate de producător pe ambalajul decalcifiantului și avertismentele cu privire la comportamentul pe care trebuie să îl

adoptați în cazul contactului cu pielea și ochii.

- Utilizați exclusiv decalcifiant De'Longhi. Nu este permisă utilizarea decalcifiantilor sulfamidici sau acetici, în caz contrar garanția își pierde valabilitatea. În plus, garanția nu este valabilă dacă decalcifierea nu este efectuată cu regularitate.

1. Porniți aparatul
2. Intrați în meniu apăsând tasta **MENU/ESC**.
3. Apăsați < sau > până când apare "Decalcifiere".
4. Selectați cu ajutorul tastei /OK : pe display apare "Confirmați?". Apăsați tasta /OK pe display apare "Confirmați?". Apăsați tasta
5. Pe display apare "DECALCIFIERE", "GOLIȚI TĂVIȚA PT.COLECTAREA PICĂTURILOR" alternat cu "Scoateți filtrul" (dacă filtrul este montat) și cu "INTRODUCEȚI DECALCIF. APĂSAȚI OK".
6. Goliți complet rezervorul de apă (A9) și scoateți filtrul (dacă este prevăzut); goliți tăvița pentru colectarea picăturilor (fig. 29) și recipientul pentru zaț și apoi puneți-le la loc.
7. Vărsați în rezervorul de apă decalcifiantul până la nivelul **A** (corespunde unui recipient de 100ml) imprimat în partea din spate a rezervorului (fig. 36); apoi adăugați apă (un litru) până când atingeți nivelul **B** (fig. 36); puneți la loc rezervorul pentru apă.
8. Puneți sub distribuitorul pentru apă caldă un vas gol cu o capacitatea minimă de 1,5l (fig. 7).



Atenție! Pericol de arsuri

Din distribuitor iese apă caldă care conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

9. Apăsați tasta /OK pentru a confirma introducerea soluției. Programul de decalcifiere efectuează automat o întreagă serie de clătiri, la anumite intervale de timp, pentru eliminarea reziduurilor de calcar din interiorul aparatului. Pe display apare mesajul "DECALCIFIERE Așteptați vă rog". Programul de decalcifiere se activează și lichidul decalcifiant curge din distribuitorul pentru apă.

După aproximativ 30 de minute pe display apare mesajul "CLĂTIRE UMPLEȚI REZERVORUL".

10. Aparatul este acum pregătit pentru procesul de clătire cu

RO

apă curată. Scoateți rezervorul de apă, goliți-l, clătiți-l cu apă de la robinet, umpleți-l cu apă curată și introduceți-l la loc: Pe display apare "CLĂTIRE, Apăsăți OK".

- Goliți recipientul folosit pentru colectarea soluției de decalcifiere și așezați-l sub distribuitorul de apă caldă.
- Apăsăți tasta  /OK pentru a începe clătirea. Apa caldă curge din distribuitor și pe display apare mesajul "CLĂTIRE, Așteptați vă rog".
- Când rezervorul de apă este complet gol, pe display apare mesajul "Clătire încheiată, Apăsăți OK"
- Apăsăți tasta  /OK .
- Introduceți filtrul în rezervor (dacă a fost înlăturat), umpleți din nou rezervorul pentru apă, iar aparatul este pregătit de utilizare.

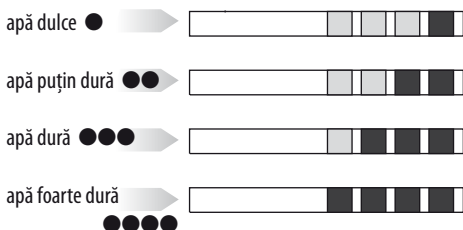
PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Mesajul DECALCIFIERE va fi afișat după o anumită perioadă de funcționare predeterminată în funcție de duritatea apei.

Aparatul este setat din fabrică la nivelul 4 de duritate. Dacă doriți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală a apei din regiunea unde locuiți, efectuând astfel mai rar operațiunea de decalcifiere.

Evaluarea durității apei

- Scoateți din ambalaj testul din dotare "TOTAL HARDNESS TEST" anexat acestui manual.
- Introduceți toată banda într-un pahar cu apă timp de aproximativ o secundă.
- Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După aproximativ un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unei unități.



Setarea durității apei

- Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a intra în meniu.
- Apăsăți < sau > până selectați funcția "Duritatea apei".
- Confirmați alegerea apăsând tasta  /OK .
- Apăsăți < sau > pentru a seta nivelul durității indicat de banda reactivă (a se vedea fig. din paragraful precedent).
- Apăsăți tasta  /OK pentru a confirma setarea.
- Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a ieși din meniu.

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noua setare pentru duritatea apei.

FILTRU PENTRU DEDURIZAREA APEI

Anumite modele sunt prevăzute cu filtru pentru dedurizarea apei: dacă modelul dvs. nu este dotat cu filtru, îl puteți solicita oricărui Centru de Asistență Autorizat De'Longhi. Pentru o utilizare corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

Instalarea filtrului

- Scoateți filtrul din ambalaj.
- Deplasați indicatorul datelor (vezi fig. 37) până când vizualizați următoarele 2 luni de utilizare.



Nota Bene

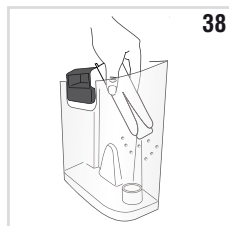
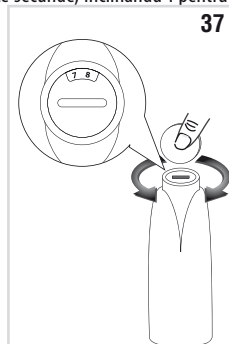
filtrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal dacă, în schimb, aparatul rămâne fără să fie utilizat cu filtrul montat acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

- Scoateți rezervorul din aparat și umpleți-l cu apă.
- Introduceți filtrul în rezervorul de apă și țineți-l scufundat timp de aproximativ zece secunde, înclinându-l pentru a permite ieșirea bulilor de aer (fig. 38).
- Introduceți filtrul în locașul său (fig. 39A) și apăsăți până la capăt.
- Închideți rezervorul cu capacul (fig. 39B), apoi puneți la loc rezervorul în aparat.

În momentul instalării filtrului este necesară semnalarea acestui fapt aparatului.

- Apăsăți tasta **MENU/ESC** pentru a intra în meniu;
- Apăsăți tasta < sau > (fig. 8) până când pe display apare mesajul "Instalare filtru";
- Apăsăți tasta  /OK .
- Pe display apare mesajul "Instalați?".

- Apăsăți tasta  /OK pentru a confirma selecția: pe display apare "Distribuire apă Apăsăți OK".
- Puneți un recipient sub distribuitorul de apă caldă (cu capacitatea de min. 100 ml).
- Apăsăți tasta  /OK pentru a confirma selecția: aparatul începe distribuirea apei calde, iar pe display apare me-



sajul 2Așteptați vă rog”.

14. Odată încheiată distribuirea, aparatul revine automat în modalitatea “Pregătit pentru cafea”.

Acum filtrul este activat și puteți folosi aparatul.

Înlocuirea filtrului

Când pe display apare “F”, sau când au trecut două luni (a se vedea discul cu date) sau când aparatul nu este folosit timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit:

1. Scoateți rezervorul și filtrul uzat;
2. Scoateți filtrul nou din ambalaj.
3. Deplasați indicatorul datelor (vezi fig. 37) până când vizualizați următoarele 2 luni de utilizare (filtrul are o durată de două luni);
4. Umpleți rezervorul;
5. Introduceți filtrul în rezervorul de apă și țineți-l scufundat, înclinându-l pentru a permite ieșirea bulelor de aer (fig. 38);
6. Introduceți filtrul în locul său (fig. 39A) și apăsați până la capăt, închideți rezervorul cu capacul (fig. 39B), apoi puneți la loc rezervorul în aparat;
7. Puneți un recipient sub distribuitorul de apă caldă (cu capacitatea de min. 100 ml).
8. Apăsați tasta MENU/ESC pentru a intra în meniu;
9. Apăsați tasta < sau > până când pe display apare mesajul “Înlocuiți filtrul?”.
10. Apăsați tasta  /OK ;
11. Pe display apare mesajul “Confirmați?”
12. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma selecția;
13. Pe display apare mesajul “Distribuire apă Apăsați OK”.
14. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma selecția: aparatul începe distribuirea apei, iar pe display apare mesajul “Așteptați vă rog”.
15. Odată încheiată distribuirea, aparatul revine automat în modalitatea “Pregătit pentru cafea”.

Acum filtrul este activat și puteți folosi aparatul.



4. Apăsați tasta  /OK ;
5. Pe display apare mesajul “Dezinstalați?”;
6. Apăsați tasta  /OK pentru a confirma și tasta MENU/ESC pentru a ieși din meniu.

DATE TEHNICE

Tensiune: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Consum: 1450W

Presiune: 15 bari

Capacitate max. rezervor apă: 1,3 l

Dimensiuni LxIxA: 195x325x500 mm

Lungime cablu: 1,80 m

Greutate: 10,8 kg

Capacitate max. recipient cafea boabe: 150 g

 Aparatul este conform prevederilor următoarelor directive CE:

- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE și modificările succesive;
- Directiva EMC 2004/108/CE și modificările succesive;
- Regulamentul European Stand-by 1275/2008
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produsele alimentare sunt conforme cu prevederile regulamentului European 1935/2004.

SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ



Conform Directivei Europene 2002/96/EC, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere ci trebuie predat unui centru oficial de colectare separată a deșeurilor.

Scoaterea filtrului

Dacă doriți să continuați să folosiți aparatul fără filtru, este necesar să îl scoateți și să înregistrați acest fapt. Procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul și filtrul uzat;
2. Apăsați tasta MENU/ESC pentru a intra în meniu;
3. Apăsați tasta < sau > (fig. 9) până când pe display apare mesajul “Instalare Filtru instalat”;

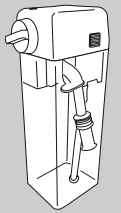
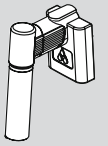
MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY

MESAJ AFIȘAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
UMPLEȚI REZERVORUL	Apa din rezervor nu este suficientă.	Umpleți rezervorul de apă și/sau introduceți-l corect, apăsând până când se simte agățarea acestuia.
GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ	Recipientul pentru zaț (A18) este plin.	Goliți recipientul pentru zaț și tăvița pentru picături, curățați-le, apoi introduceți-le la loc (fig. 29). Când scoateți tăvița pentru colectarea picăturilor este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți pregăti cafelele următoare, recipientul să se umple peste limita admisă și aparatul să se infunde.
CAFEA PREA FINĂ REGLAȚI RĂȘNIȚA	Cafeaua este prea fină, așadar cafeaua iese foarte lent sau nu iese deloc.	Repetăți procesul de pregătire a cafelei și rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare (fig. 13) cu o treaptă spre numărul 7 în sensul acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează. Dacă după ce ați pregătit cel puțin 2 cafele, distribuirea este încă prea lentă, repetați corectarea prin intermediul butonului rotativ cu încă o unitate (vezi reglare rășniță pag. 254).
INTRODUCEȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ	După curățare nu ați introdus recipientul pentru zaț.	Extrageți tăvița pentru colectarea picăturilor și introduceți recipientul pentru zaț.
INTRODUCEȚI CAFEA MACINATĂ	A fost selectată funcția "cafea măcinată", dar nu a fost adăugată cafeaua măcinată în până.	Introduceți cafea măcinată sau dezactivați funcția cafea măcinată (fig. 18).
DECALCIFIERE	Indică faptul că trebuie să efectuați decalcifierea aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai repede posibil programul de decalcifiere descris în paragraful "Decalcifiere" (pag. 259).
REDUCEȚI DOZA DE CAFEA	S-a utilizat prea multă cafea.	Selectați o aromă mai lejeră apăsând tasta  (fig. 10) sau reduceți cantitatea de cafea măcinată.
UMPLEȚI RECIPIENTUL PENTRU CAFEA BOABE	Cafeaua boabe s-a terminat.	Umpleți recipientul pentru cafea boabe (fig. 14).
	Până pentru cafea măcinată este infundată.	Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei conform indicațiilor din par. "Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei" (pag. 258).
INTRODUCEȚI GRUPUL INFUZOR	După curățare infuzorul nu a fost pus la loc.	Introduceți infuzorul conform indicațiilor din paragraful "Curățarea infuzorului" (pag. 258).
ALARMĂ GENERALĂ	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați bine aparatul conform descrierii din par. "curățare". Dacă după curățare, aparatul încă mai afișează mesajul, contactați un centru pentru asistență.
CIRCUIT GOL UMLEȚI CIRCUITUL DE DISTRIBUȚIE A APEI	Circuitul de apă este gol	Apăsați tasta OK și lăsați să curgă apă din distribuitor (D5) până când fluxul este regulat.
ÎNLOCUIȚI FILTRUL	Filtrul pentru dedurizare este uzat.	Înlocuiți filtrul sau scoateți-l respectând instrucțiunile din paragraful "Filtru pentru dedurizarea apei".
BUTONUL ROTATIV ÎN POZIȚIE CLEAN	A fost distribuit lapte, de aceea trebuie să efectuați curățarea tuburilor interne ale recipientului pentru lapte.	Rotiți butonul de reglare a spumei în poziția CLEAN.
INTRODUCEȚI DISTRIBUTORUL DE APĂ	Distribuitorul de apă nu este introdus sau este introdus greșit	Introduceți distribuitorul de apă (D3) până la capăt.
INTRODUCEȚI RECIPIENTUL PENTRU LAPTE	Recipientul pentru lapte nu a fost introdus corect.	Introduceți recipientul pentru lapte până în capăt (fig. 23).

PROBLEME ȘI SOLUȚII

În continuare sunt enumerate câteva posibile defecte.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, contactați serviciul de Asistență Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este caldă.	Infuzorul nu poate fi scos	• Activați funcția încălzire cești și lăsați ceștile la încălzit timp de 20 min. pentru a se încălzi • Încălziți ceștile clătindu-le cu apă caldă (N.B: se poate utiliza funcția apă caldă).
	Infuzorul s-a răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea făcută.	Înainte de a pregăti cafeaua încălziți infuzorul cu funcția de clătire (pag. 251).
	Temperatura setată a cafelei este mică.	Setați din meniu o temperatură mai mare a cafelei (pag. 252).
Cafeaua nu este destul de tare și are puțină cremă.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 1 în sens invers acelor de ceasornic în timp ce rășnița funcționează (fig. 13). Modificați în mod treptat până când obțineți modul de pregătire satisfăcător. Efectul poate fi observat numai după pregătirea a 2 cafele (vezi paragraful "reglarea rășniței", pag. 254).
	Cafeaua nu este adecvată.	Folosiți cafea pentru aparate espresso.
Cafeaua curge prea încet sau picătură după picătură.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 7 în sensul acelor de ceasornic în timp ce rășnița funcționează (fig. 13). Modificați în mod treptat până când obțineți modul de pregătire satisfăcător. Efectul poate fi observat numai după pregătirea a 2 cafele (vezi paragraful "reglarea rășniței", pag. 254).
Cafeaua nu curge dintr-un vârful sau din ambele vârfuluri ale distribuitorului	Vârfulurile sunt infundate.	Curățați vârfulurile cu o scobitoare (fig. 33B).
 Lapte nu curge din tubul de distribuție Lapte are bule mari sau curge cu întreruperi din tubul de distribuție sau are puțină spumă	Capacul rezervorului pentru lapte este murdar	Curățați capacul conform descrierii din par. "Curățarea recipientului pentru lapte" (fig. 18).
	Lapte nu este suficient de rece sau nu este degresat parțial.	Este de preferat să folosiți lapte degresat total, sau degresat parțial, cu o temperatură de aprox. 5°C (din frigider). Dacă totuși rezultatul obținut nu este cel dorit, schimbați marca laptelui.
	Butonul pentru reglarea spumei nu este bine reglat.	Reglați respectând indicațiile din paragraful "Pregătirea băuturilor cu lapte" (fig. 14).
	Capacul sau butonul pentru reglarea spumei rezervorului pentru lapte sunt murdare	Reglați respectând indicațiile din paragraful "Pregătirea băuturilor cu lapte" (pag. 255).
	pentru apă caldă/aburi este murdară	Curățați duza conform descrierii din paragraful "Curățarea duzei pentru apă caldă/aburi" (pag. 259).
 Lapte are bule mari sau curge cu întreruperi din tubul de distribuție sau are puțină spumă	Duza este murdară.	Curățați conform indicațiilor din paragraful "Curățarea distribuitorului după folosire" (pag. 257).
Aparatul nu pornește	Conectorul nu este bine introdus.	Introduceți bine conectorul în locașul său aflat în spatele aparatului (fig. 1).
	Ștecărul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecărul în priză.
	Întrerupătorul general (A20) nu este pornit.	Apăsați întrerupătorul general (fig. 2).
Infuzorul nu poate fi scos	Aparatul nu a fost oprit în mod corect	Opriti aparatul cu ajutorul tastei  (pag. 251).